



Los Derechos Humanos en Columbia Británica: La Discriminación basada en la Orientación Sexual



Esta hoja informativa fue creada para ayudarle a entender la discriminación basada en la orientación sexual en BC. Si usted tiene preguntas al respecto, sírvase contactar a la **BC Human Rights Clinic** (Centro de Ayuda con Derechos Humanos). La información de contacto aparece al final de esta hoja informativa.

Columbia Británica tiene una ley para la protección y promoción de los derechos humanos. Se llama el *BC Human Rights Code* (Código de Derechos Humanos de BC) o en adelante el *Código*.

En BC, el *Código* lo protege de los malos tratos o de que le nieguen un beneficio debido a su orientación sexual. Le permite presentar una queja ante el **BC Human Rights Tribunal** (Tribunal de Derechos Humanos de BC) si usted cree que ha sido objeto de discriminación.

El *Código* protege a todas las personas en Columbia Británica de la discriminación basada en la orientación sexual, sin importar si son gay, lesbianas, bisexuales o heterosexuales. Las personas transgénero también están protegidas de la discriminación según el *Código*, en base a su identidad sexual o de género. Para más información sobre ese tema consulte la hoja informativa **Discriminación por Sexo y Acoso Sexual** (*Sex Discrimination and Sexual Harassment*).

El *Código* también lo protege de la **retaliación** si usted presenta, o está pensando en presentar, una queja o si está involucrado de alguna otra manera. La **retaliación** sucede cuando alguien trata de causarle daño o desquitarse de usted.

* ¿Qué es la discriminación basada en la orientación sexual?

La discriminación basada en la orientación sexual significa tratar mal a una persona o negarle un beneficio debido a que sea gay, lesbiana, bisexual o heterosexual.

Puede suceder de varias maneras, incluyendo:

- abuso verbal o amenazas
- comentarios desagradables, chistes insultantes, o epítetos fuertes
- negación de un servicio
- no contratar o promover a alguien
- publicaciones o exposiciones que muestran odio hacia personas basado en su orientación sexual

Ejemplos de discriminación por orientación sexual:

- Una mujer y su pareja del mismo sexo van a ver un departamento en alquiler. Cuando llegan, el casero se da cuenta de que son lesbianas y les dice: "No quiero tener a gente como ustedes viviendo aquí porque en este edificio somos gente con valores tradicionales."
- Un hombre homosexual le dice a un compañero de trabajo de confianza que es gay. Más tarde, ve su nombre en grafitis insultando a homosexuales en la pared del cuarto de baño del trabajo.
- Un consejo de educación prohíbe que se usen libros en las aulas que muestren a familias con padres/madres del mismo sexo.
- Un empleador niega beneficios de cuidados dentales y médicos a la pareja del mismo sexo de un empleado.

* ¿Cómo sé si tengo motivo para presentar una queja de derechos humanos?complaint?

Para presentar una queja conforme al *Código de Derechos Humanos de BC*, **todos los siguientes puntos** tienen que ser ciertos:

- ✓ Ha recibido malos tratos o se le ha negado un beneficio.
- ✓ Hay una conexión entre la manera en que ha sido tratado (mal, o se le ha negado un beneficio) y su orientación sexual.
- ✓ El comportamiento sucedió en una situación como el trabajo, en una tienda o restaurante, o entre un arrendador y un arrendatario.

Usted debe presentar su queja dentro de los seis meses del suceso. (Nota: Hay ciertas excepciones a este límite de tiempo.) Al presentar una queja comienza un procedimiento legal similar a un proceso judicial. Una persona que presenta una queja es conocida como **querellante** (in inglés, *complainant*).

Puede obtener un resumen general de los Derechos Humanos en BC en la hoja informativa **Los Derechos Humanos en Columbia Británica: Lo que usted necesita saber** (*Human Rights in British Columbia: What you need to know*)

* ¿Dónde puedo conseguir ayuda?

Los querellantes de cualquier lugar en la provincia pueden conseguir información por medio de la **BC Human Rights Clinic** (Centro de Ayuda con Derechos Humanos). El personal de dicho centro puede ayudarle a entender el *Código de Derechos Humanos* o a tramitar una queja conforme con la ley provincial de derechos humanos. Puede que usted reúna los requisitos para recibir otros tipos de servicios; hable con alguien en dicho centro para ver si tiene derecho.

BC Human Rights Clinic

300-1140 West Pender Street, Vancouver, B.C. V6E 4G1
Tel: 604 622-1100 Llamadas sin costo: 1 855 685-6222
Fax: 604 685-7611
Web: www.BCHRC.net

Si alguien ha presentado una queja en su contra, usted es conocido como el **demandado** (en inglés, *respondent*). **Los demandados** de cualquier lugar de la provincia y los querellantes de la región de Victoria pueden conseguir información al contactar a:

University of Victoria

Law Centre Clinical Law Program
Suite 225 – 850 Burdett Avenue, Victoria, B.C. V8W 1B4
Tel: 250 385-1221 Llamadas sin costo: 1 866 385-1221
C/e: reception@thelawcentre.ca

Es posible que lo dirijan al **BC Human Rights Tribunal** para presentar su queja.

BC Human Rights Tribunal

Suite 1170 – 605 Robson Street, Vancouver, B.C. V6B 5J3
Tel: 604 775-2000 Llamadas sin costo: 1 888 440-8844
TTY (para personas con dificultades auditivas):
604 775-2021
Web: www.bchrt.gov.bc.ca

Esta hoja informativa está orientada únicamente a proporcionar información general. No está orientada a proporcionar ni a sustituir al asesoramiento jurídico.